

Так називають у багатьох країнах Сходу великого персо-таджицького поета XIII століття Джалаледдіна Румі, творчість якого популярна і в Ірані, і в Афганістані, і в Туреччині та багатьох інших країнах. За одностайним визнанням дослідників вона мала великий вплив на розвиток літератури і філософії країн Близького і Середнього Сходу.

Сімсот років відділяють нас від часу, коли жив і творив Джалаледдін Румі. Краще із спадщини поета стало надбанням світової культури.

З початку XIX століття творчістю Румі зацікавлюються і в Європі. Його твори з'являються в перекладах європейськими мовами, стають об'єктом дослідження та коментування. Життя поета здавна було окутане легендами, дійсні факти переплелися з домислами. Певних відомостей про нього збереглося мало.

Народився Джалаледдін Румі 30 вересня 1207 року<sup>1</sup> в місті Балху (на півночі сучасного Афганістану). Його батько Бегаеддін Ібн Хусейн був відомим ученим богословом і виступав під прізвиськом Бегаеддін Валад.

У Балху минули дитячі роки Румі. А в 1220 році батько разом із родиною та учнями подався спершу в Нішапур, звідти до Багдада, а тоді до Мекки – священного міста мусульман.

<sup>1</sup> Останнім часом цю дату піддають сумніву. Так, А. Гельпинарли, спираючись на важливі джерела, твердить, що Румі народився 1184 року (див. Джавелидзе Е. Д. У истоках турецької літератури. І. Джелаль-еддин Румі (вопросы мировоззрения). Тбіліси, 1979. С. 13).

Що змусило шанованого всіма проповідника покинути рідне місто? Вчинок цей пояснюють по-різному. Місто Балх, хоч і розташувалося на перехресті важливих торговельних шляхів і славилося ремеслами, але поволі, як і вся велика Хорезмська держава, хилилося до занепаду. Постійні війни, що їх вів хорезмшах з метою загарбання чужих територій, спустошували країну, розоряли населення. Представники вищого духовенства схвалювали політику шаха; а Бегаеддін Валад звинувачував їх у відступі від ісламу. Ця боротьба була виявом суспільних антагонізмів: проповідник намагався в такий спосіб захищати інтереси селянства та ремісництва, запобігти розоренню країни.

А з другого боку, в цей час ширилися чутки про небезпеку вторгнення в країну полчищ Чінгісхана, що й сталося незабаром. Чінгісханові вояки вщент зруйнували Хорезм, винищивши населення. Країна, ослаблена внутрішніми суперечностями та постійними чварами правителів окремих областей, які не хотіли коритися хорезмшаху Мухаммеду, не могла дати відсіч добре організованій військовій силі нападників, хоч війська під проводом шахового сина Джалаляeddіна і чинили шалений опір. Сумна доля спіткала й Балх, який незадовго до навали покинула сім'я Румі.

Юність майбутнього поета Джалаляeddіна минала в мандрях: коли виїхали з Балха, йому йшов чотирнадцятий рік. Про перебування його в Нішапурі зберігся переказ, який одні автори вважають вірогідним фактом, а інші – легендою. В цьому місті жив знаменитий поет і теоретик суфізму Аттар, що подарував Румі рукопис своєї книжки «Асрар-наме» і провістив юнакові велике майбутнє. Сам Румі згодом називав Аттара своєю душою, підтвердживши, таким чином, його вплив на формування свого світогляду.

Родина Джалаляeddіна більш ніколи не поверталася до рідного міста. Після Мекки був Дамаск, потім Мелетія і Лагренда (теперішній Караман), де сім'я Румі мала намір оселитися назавжди. Тут вісімнадцятирічний Джалаляeddін одружився, від цього шлюбу народилися два сини, один з

яких став відомим поетом і серед інших творів написав по-ему про свого батька – вона стала важливим біографічним джерелом.

Однаке незабаром їм довелося виїхати з Лагренди. 1229 року батька Румі запросили в місто Конію, столицю Румійського сельджуцького султанату. До султана Алаеддіна Кей-Кубада дійшла слава проповідника Бегаеддіна Вала-да. Султан цей збирав навколо свого двору вчених, поетів, проповідників, прагнучи зажити слави покровителя наук та мистецтва. Батько поета одержав досить високий чин шейха – проповідника й викладача школи-медресе.

У 1231 році Джалаледдіна спіткало велике горе: він утратив батька й дружину. За порадою батькового друга Румі йде в Сирію і там у медресе Халеба та Дамаска вдосконалює свою освіту, а через сім років повертається до Конії. Коли помер його духовний наставник Сеїд Мухакік Термезі, який дев'ять років керував вихованням Джалаледдіна, вводив його в тайнощі суфійського віровчення, Румі сам стає проповідником і викладає в медресе, де й мешкає до кінця життя.

Культурне життя та духовна атмосфера столиці Румійського султанату відзначалися більшою терпимістю, ніж у столицях сусідніх мусульманських країн: тут не таким жорстоким був релігійний фанатизм, а ісламсько-сельджуцька культура зазнавала греко-візантійського впливу.

Незабаром Румі створює власну секти Мавлевія, яка була явною «єрессю» супроти ортодокального ісламу, суперечила його доктринам. Цікаво хоча б те, що навколо неї групувалися мусульмани, християни, іудеї тощо. Поява секти Мавлевія (мавлана – вчитель, наставник) викликала злобу ортодоксів, вони хотіли заборонити секту Румі, але це їм не вдалося. Річ у тім, що ім'я Румі на той час уже було дуже популярним. Прихильником його був могутній сельджуцький візир Муінуддін Парвана, який згодом став правителем держави. Своїм духовним наставником вважала його султанша Гюрджі-хатун, внучка грузинської цариці Тамар, а також ба-

з "Маснаві-че маснаві"

# Лірика



Купити книгу на сайті [kniga.biz.ua >>>](http://kniga.biz.ua)

## РИДАННЯ СОПЛКИ

Прислухайся чуйно лише́нь до сопілки чарівного звуку –  
Виспіве тужко вона невимовно скорботну розлуку.

«Відколи відтяв мене хтось від стебла,  
від рідні – комишинки,  
Ридають невтішно серця юнака, чоловіка і жінки.

До тих лише прагну людей, що зазнали тяжкої розлуки,  
Я виспівувати звуками хочу їх болі, страждання і муки.

Бо кожен із них, хто колись у далеку подався дорогу,  
Вернутися прагне мерщій до вітцівського дому порога.

Та жоден, чиї почуття із моїми єдналися тісно,  
В мою тайну не проник, лиш слухав сумну мою пісню

Гірка таємниця моя від гіркого плачу невіддільна,  
Байдужим очам і серцям їй відкритися зовсім не вільно.

Хоч тіло мое і душа нероздільно у єдності злиті,  
Та в душу ніхто не дививсь – не вродився такий ще на світі.

Бо голос сопілки – вогонь, що удалеч без вітру полине.  
Не маєш такого вогню – ти не вартий наймення людини».

Кохання палючий вогонь – брат вогню полум'яного того,  
Який заіскривсь у вині од проміння і соку земного.

Хто в довгій розлуці, із тим сумовито сопілка затужить,  
Хто в чорній розпуці, із тим незрадливо сопілка  
подружить.

У співі палкому її і надії, і розпачу повно,  
Отрута і протиотрута у ній поєдналися кровно.

Сопілка невтішно співа про дорогу, орошену кров'ю,  
Віддавна цей шлях нелегкий називають Меджнуна  
любов'ю.

Лиш гордий шаленець-меджнун по дорозі кохання  
блукає –  
Вірнішого в світі купця, аніж вухо, язик наш не має.

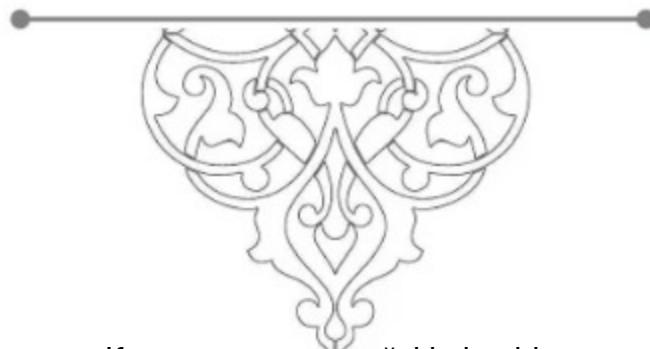
Якщо від кохання палкого подерти свою одежину,  
Позбувся хвороб навісних і зробився навік одержимим,

Будь славна, любове свята, будь благословенна довіку,  
Від ран незагойних, тяжких нема помічнішого ліку.

Без меж володіння твої, де натрапиш на серце натхненне,  
Платоне – учителю наш, і зцілителю вічний – Галене.

Пилинка у небо злітає – любові всесильної бранець,  
І навіть могутня гора зворухнеться і пуститься в танець.

Коли до коханої уст я своїми устами торкнуся,  
Я голосом журним своїм із риданням сопілки зіллюся.



[Купити книгу на сайті kniga.biz.ua >>>](#)